

LE SEZIONI SOCI



presentano il

14° FESTIVAL INTERNAZIONALE DI HUMOR GRAFICO
INTERNATIONAL FESTIVAL OF GRAPHIC HUMOUR



Unicoop Tirreno

la tua Coop

Riso amaro

**MAI + VIOLENZA
CONTRO
LE DONNE**

25 Novembre
Giornata
internazionale
contro la violenza
sulle donne



Disegnatrici e disegnatori di tutto il mondo raccontano
con graffiante ironia questa triste realtà.



Nel 1999 l'Assemblea Generale delle Nazioni Unite ha riconosciuto il 25 novembre come "giornata internazionale contro la violenza sulle donne", in ricordo dell'assassinio delle tre sorelle Mirabal avvenuto durante il regime dominicano di Rafael Leonidas Trujillo nel 1960.

Unicoop Tirreno è da sempre compagna di viaggio delle iniziative sociali e culturali promosse nei vari territori in cui opera, con un crescendo di attività e fantasia negli anni e con il coinvolgimento sempre più attivo delle istituzioni locali.

Nel tempo Unicoop Tirreno ha favorito riflessioni e sensibilizzazione sul tema: partecipando a convegni e dibattiti, organizzando presidi a punto vendita con la diffusione di materiale informativo/comunicativo, promuovendo concorsi letterari e mostre, sviluppando attività di formazione del proprio personale e della base sociale attiva, con lo straordinario contributo prima di Dacia Maraini e successivamente di Lorella Zanardo. Negli ultimi anni la collaborazione si è estesa ad associazioni come Telefono Rosa, Casa Internazionale delle Donne, e per ultimo al Centro di ascolto Uomini Maltrattanti di Firenze con il libro *Questo ci riguarda*.

Per il 2016 la scelta è caduta sulla realizzazione di una mostra di illustrazione ed humour grafico realizzata con il decisivo contributo dell'Associazione Culturale Festival Grafico.

Abbiamo scelto di raccontare con un po' di humour e graffiante ironia la triste realtà della violenza contro le donne, per questo la mostra si chiama *Riso amaro*.

Siamo convinti che il disegno può servire a riflettere su un argomento, specialmente se è forte e spinoso come quello della violenza sulle donne.

Se il disegno o la vignetta sono fatti bene, se sono chiari e non si prende di mira la vittima, non si ferisce nessuno, non si può essere fraintesi.

SONO UNA DONNA
PRIVILEGIATA:
ANCORA VIVA.



Altan ● Italia

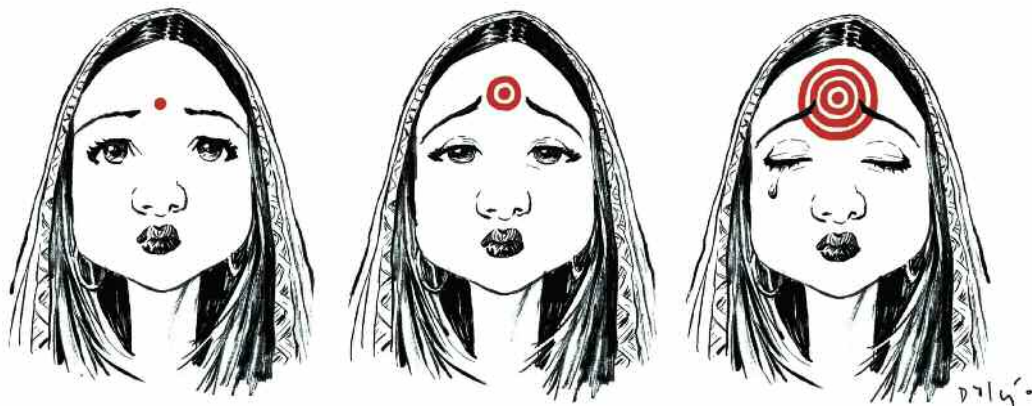
Una mostra consente di dare un po' di tempo per riflettere e cogliere il senso dell'immagine, offrendo al visitatore diverse opportunità e punti di osservazione.

Il problema c'è ovunque, (purtroppo) il modo di raccontarlo/denunciarlo varia da realtà a realtà, per questo, la scelta di presentare artisti e artiste di Paese diversi per cultura e religione, fa in modo che la mostra offra una panoramica mondiale. L'augurio è che riescano anche a strapparvi un sorriso, seppur amaro.

Unicoop Tirreno
www.unicooptirreno.it



RISO AMARO



Dalcio Machado ● Brasile

In occasione della 14esima edizione del Festival Internazionale di Humour Grafico si è scelto di dedicare la rassegna al tema della violenza maschile, intitolando l'evento *Riso Amaro* e sottotitolandolo *Mai più violenza contro le donne*. Parafrasando il titolo di uno storico film italiano vogliamo così provare ad affrontare un argomento tanto serio quanto attualissimo, nella convinzione che la satira declinata in forma grafica possa svolgere – come storicamente è il suo ruolo – una importante funzione di riflessione e di denuncia, a maggior ragione rispetto a un crimine che trova sempre più riscontri e vittime nel nostro vivere quotidiano. Del resto, è la mission di ogni edizione del Festival Internazionale di Humour Grafico quella di stimolare la fantasia di umoristi, illustratori, caricaturisti nell'ambito di un unico tema, ben specifico. In queste occasioni autori/artisti di tutto il mondo sembrano percorrere su un'unica corsia ben definita una strada popolata da immagini provenienti da tutte le latitudini del pianeta.

Il Festival così si trasforma in una autentica vetrina, dove autori e opere si confrontano con la complicità dello spettatore in visita: una manifestazione dove il protagonista è l'autore e chi ha organizzato la sua presenza solo il veicolo-motore di uno spazio messo a disposizione per un confronto fra idee, satira e humor grafico.

Per noi che abbiamo fatto nascere e viviamo il Festival in tutti i suoi momenti (dalla ricerca attenta dei possibili protagonisti, passando poi alla preparazione per arrivare all'ultima fase del suo svolgimento) non si tratta certo di una operazione

commerciale, vista la nostra natura di organismo no profit, quindi senza fine di lucro. Ci sentiamo, altresì, a pieno titolo ricercatori delle migliori espressioni proprie dell'umor internazionale, e la nostra storia - ormai pluriennale - dimostra come possiamo definirci soddisfatti del lavoro fin qui svolto visto che possiamo affermare di essere riusciti a raggiungere il traguardo che ci prefiggevamo. Questa ultima edizione della kermesse – data la delicatezza dell'intento rispetto all'argomento affrontato – rappresenta come meglio non si potrebbe il coronamento del nostro impegno.

Non ultimo per importanza nello svolgimento di questo evento, la sensibilità ed il contributo delle Sezioni soci Unicoop Tirreno.

Tratto importante di quest'ultimo Festival è quello di avere cercato (e ottenuto, con grande entusiasmo) la partecipazione di Autrici e Autori da tutto il mondo in occasione del 25 novembre, Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne, indetta dall'Assemblea Generale dell'ONU nel 1999 ma in Italia celebrata solo dal 2005. Un modo concreto di rendere onore ed esprimere solidarietà a tutte quelle donne vittime di violenze, in Italia e nel mondo: picchiate, umiliate, torturate e anche uccise, in molti casi davanti ai loro figli. Una carneficina che deve finire anche attraverso l'uso dell'ironia, forma d'arte capace di disarmare un numero infinito di ingiustizie, fin dall'alba dell'umanità.

Julio Lubetkin - Direttore del Festival Internazionale di Humor Grafico



Ares ● Cuba



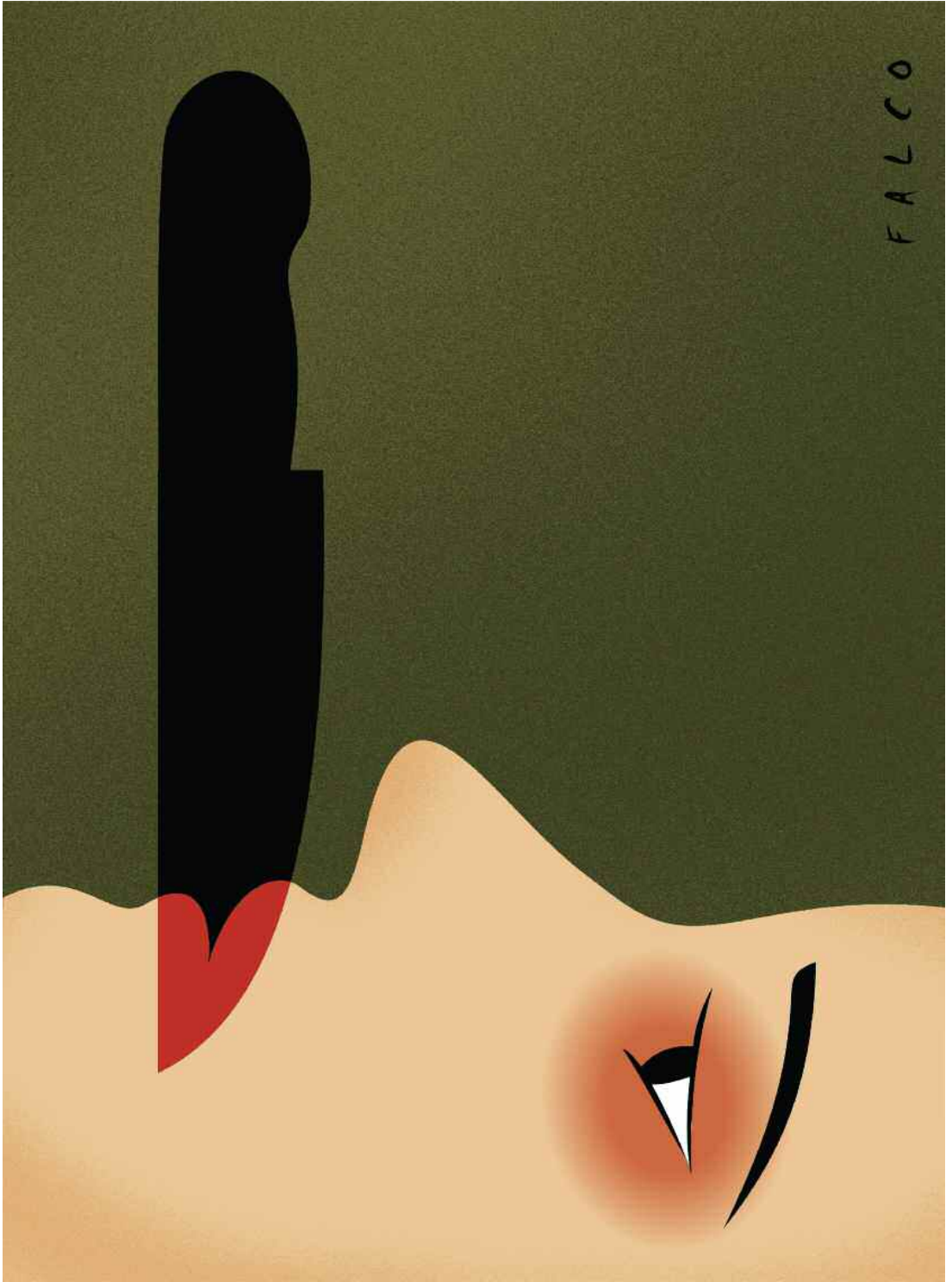


Elena Ospina ● Colombia



Anna Derenne ● Francia





Alex Falco ● Cuba





Firoozeh Mozaffari ● Iran



Margherita Allegri ● Italia





Mauro Biani • Italia



Football Culture



Cultura del football.

Va tutto bene. / Non l'ha fatto apposta. / Lo amo.

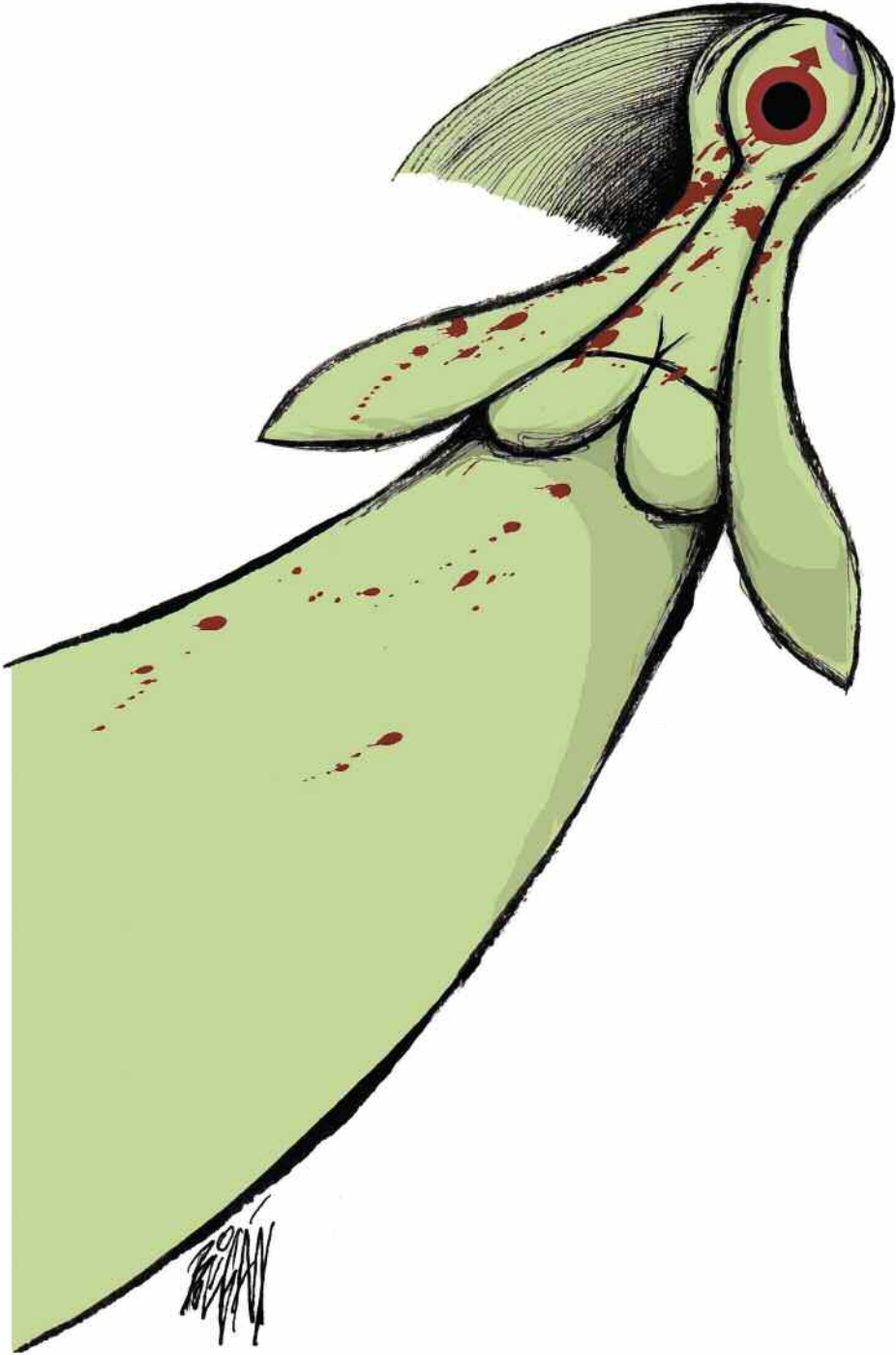
E mai accadrà di nuovo. / Posso avere il suo autografo?

Liza Donnelly ● U.S.A.



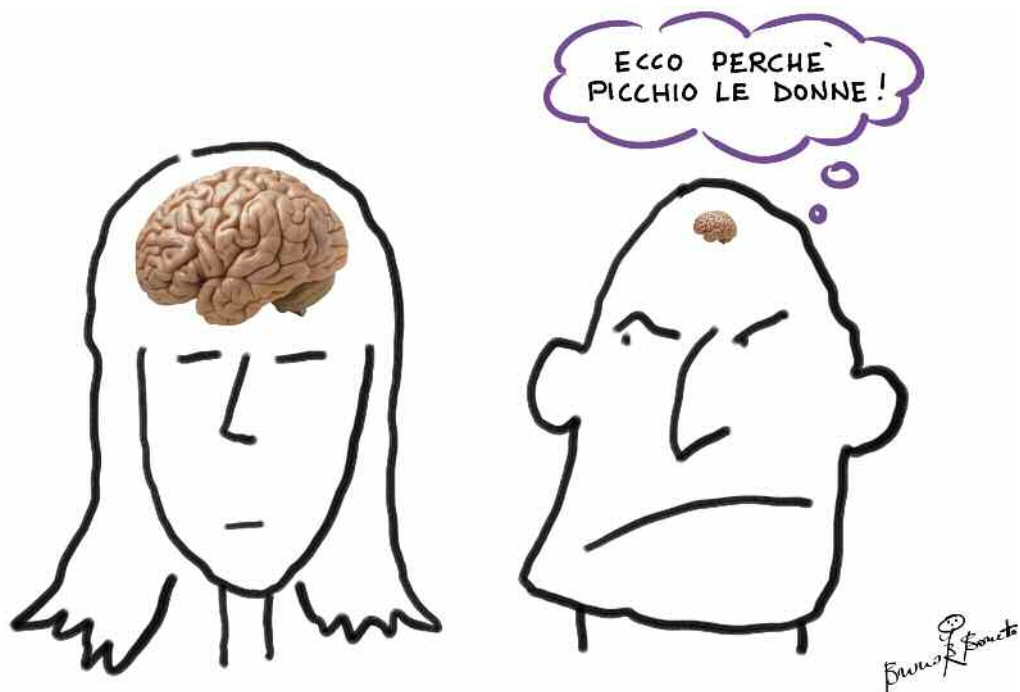


Murat Ahmeti • Kosovo

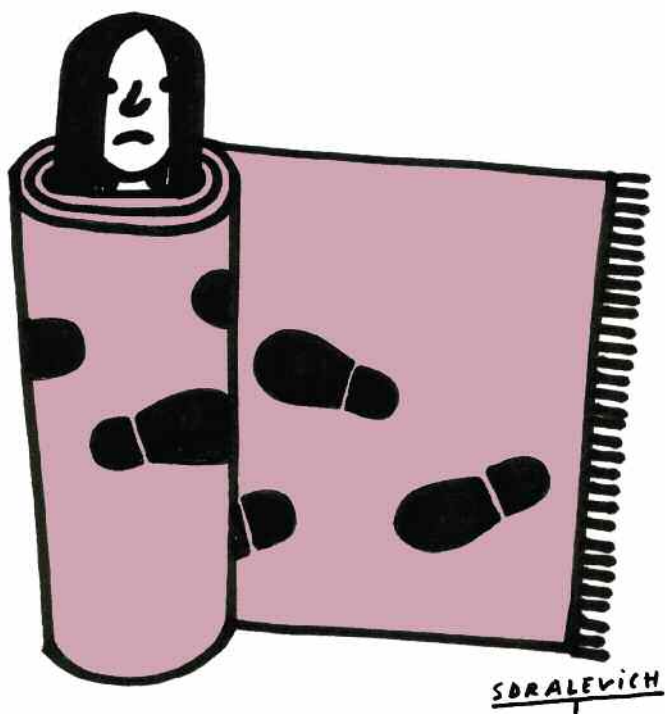


Angel Boligan ● Cuba

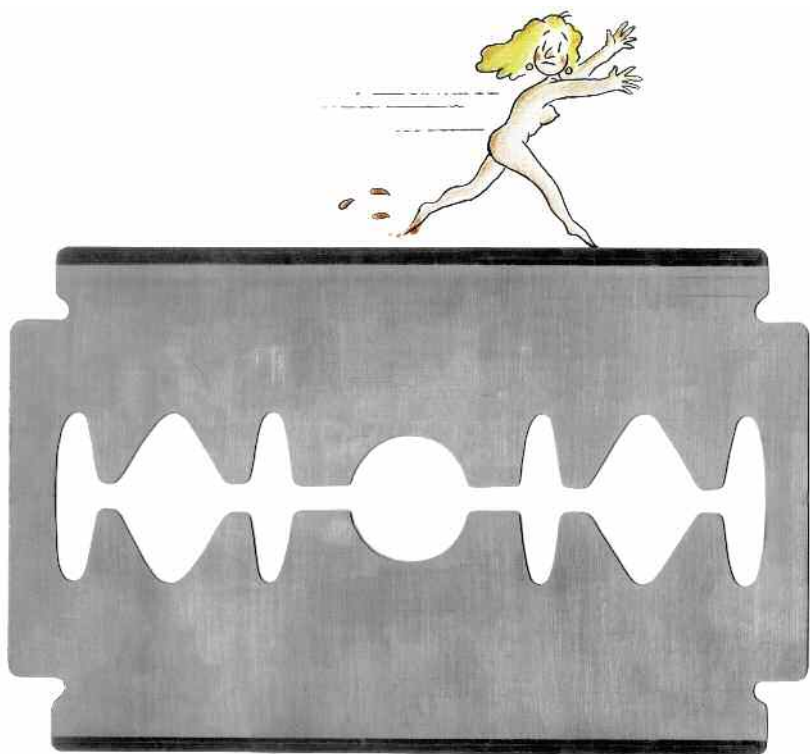




Bruno Bozzetto • Italia



Teresa Sdravovich • Belgio



TROJANO

Lucio Trojano ● Italia



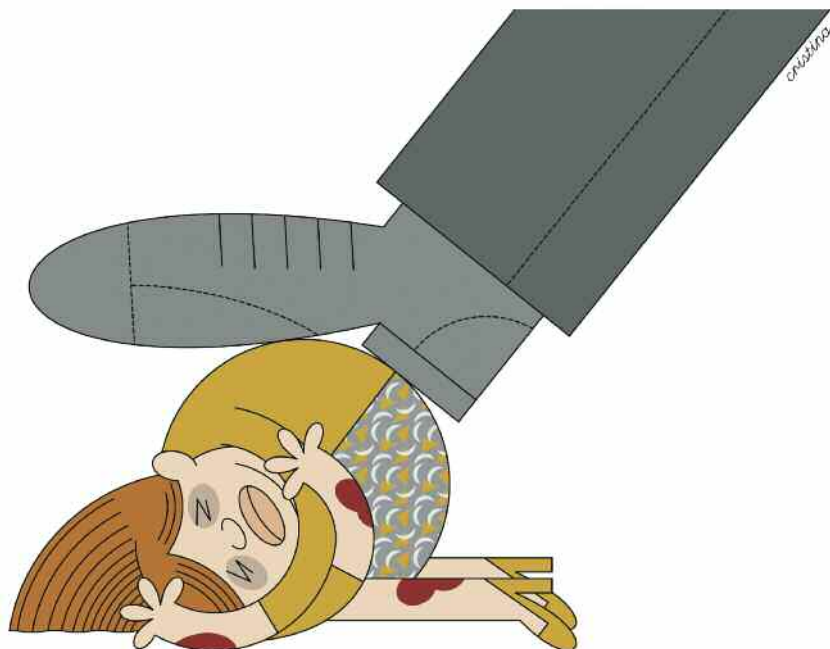
DoaaEladl

Doaa Eladl ● Egitto

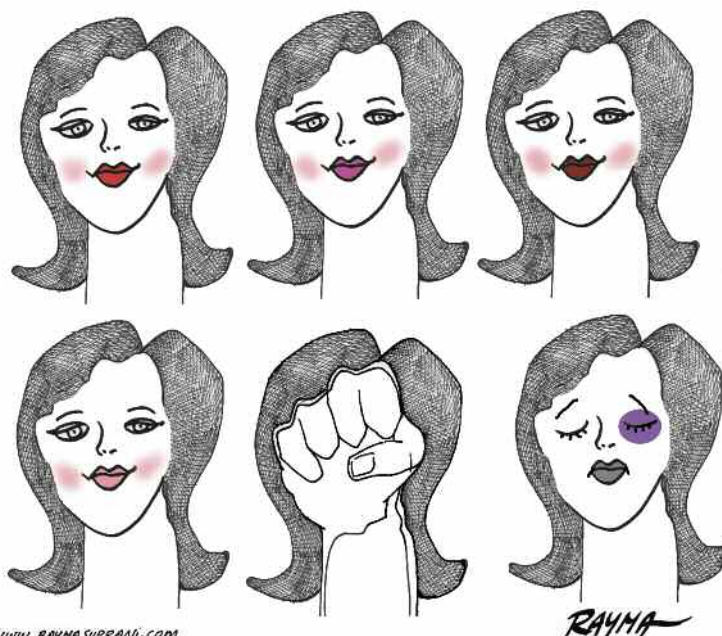




Cristóbal Reinoso ● Argentina



Cristina Sampaio ● Portogallo



Rayma ● Venezuela



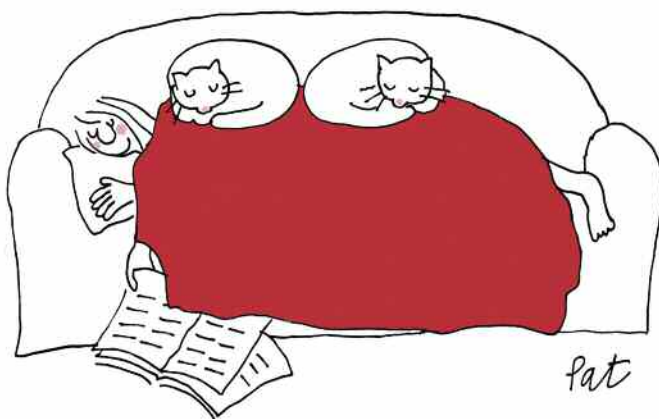


Andrea Pecchia ● Italia



UN ALTRO CASO
DI VIOLENZA
SULLE DONNE!

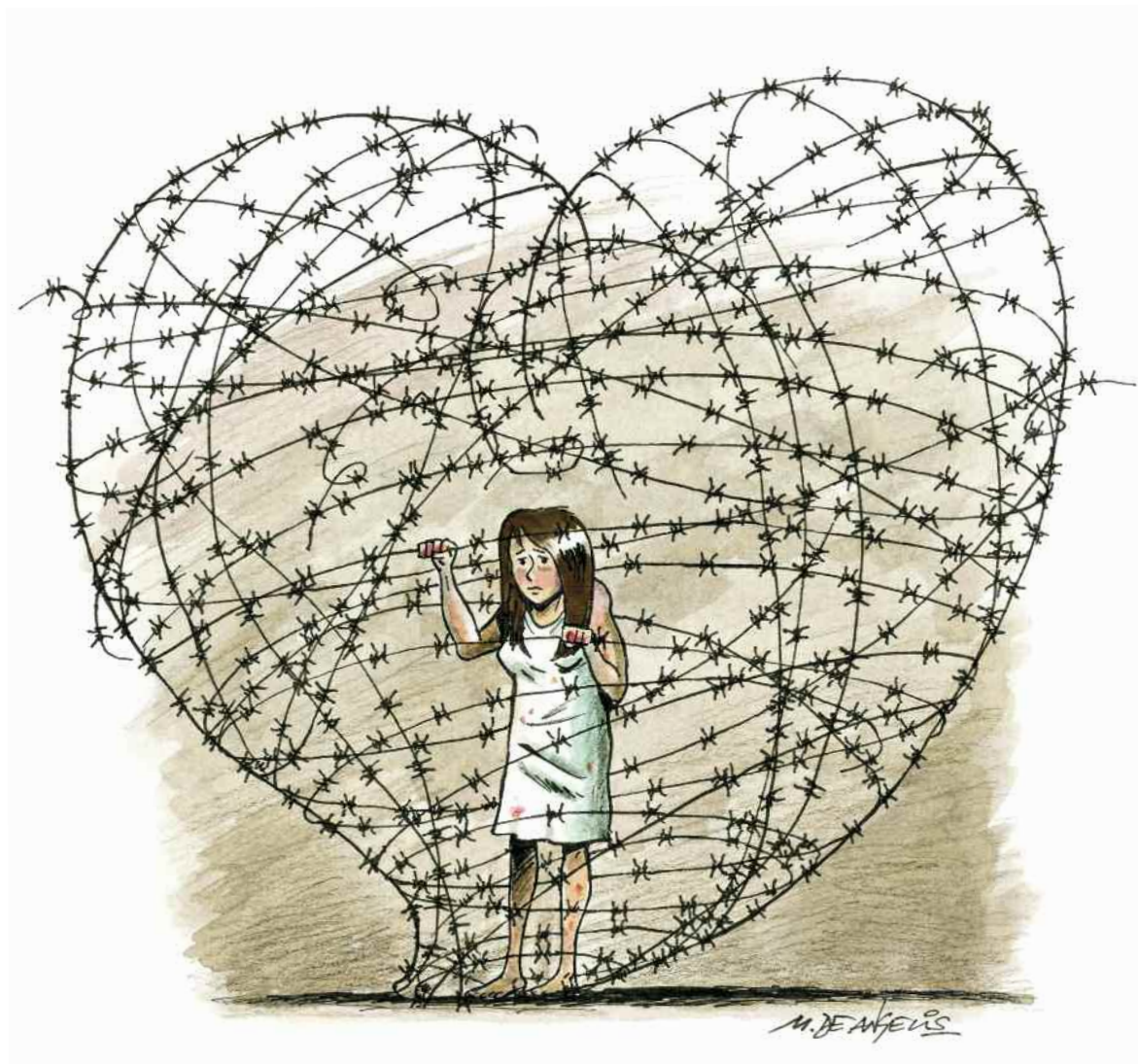
DOPO AVERLA IMMOBILIZZATA
SUL DIVANO
I DUE ANIMALI SOPRA DI LEI
NE EBBERO
FINALMENTE RAGIONE.



Pat Carra ● Italia



Elisabetta Decotardi / Deco ● Italia



Marco De Angelis ● Italia





Marlene Pohle ● Argentina



Idigoras & Pachi ● Spagna



FINCHE'
MORTE
NON VI
SEPARI.

A QUELLO
CI PENSO
IO.



Altan • Italia



STOP
VIOLENCE
AGAINST **WOMEN**



Patrycja Longawa ● Polonia



Marina Bondarenko ● Russia

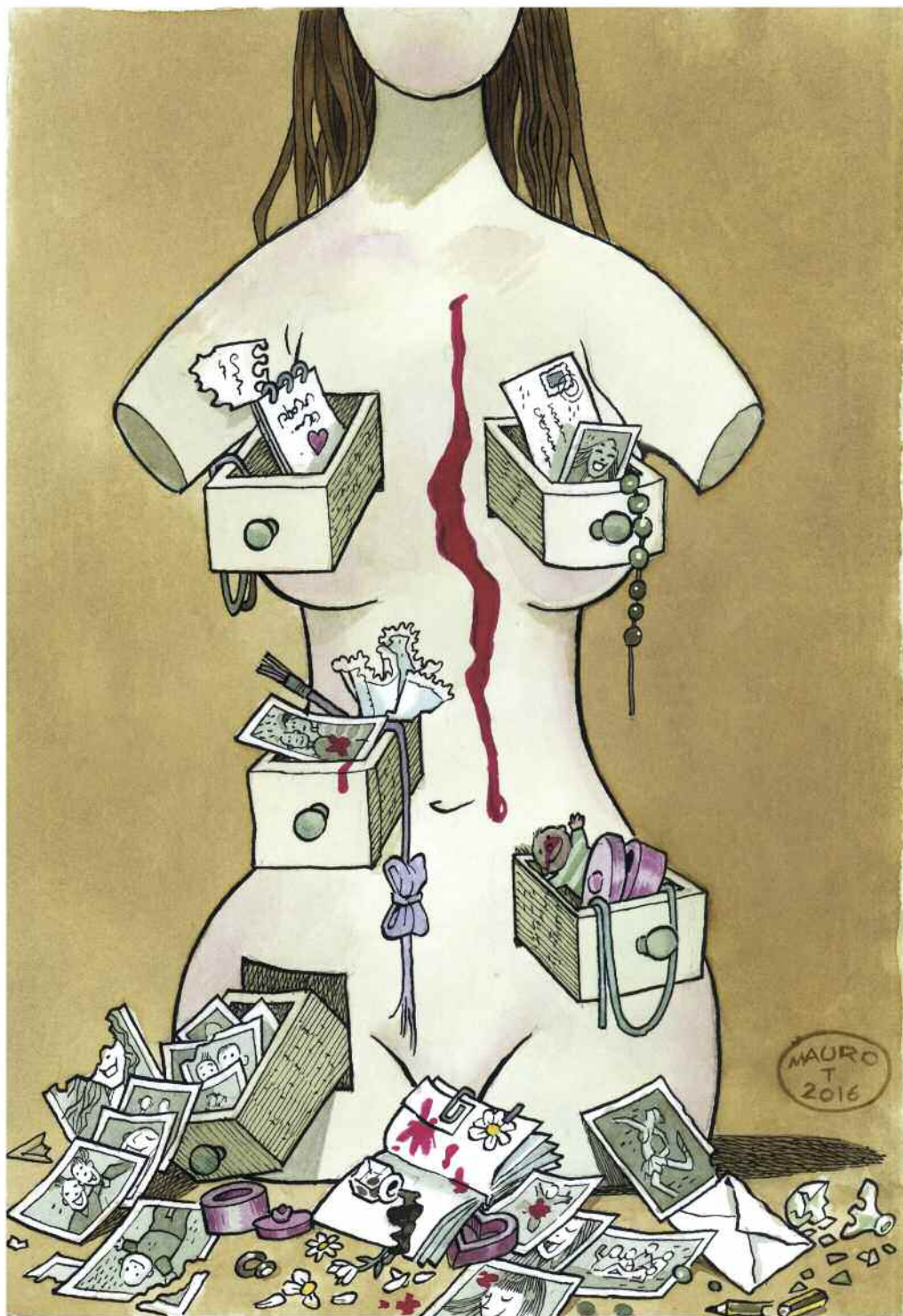


Gergely Baksa ● Ungheria



Cintia Bollo ● Messico





Mauro Talarico ● Italia





Lucho Rossell ● Perù



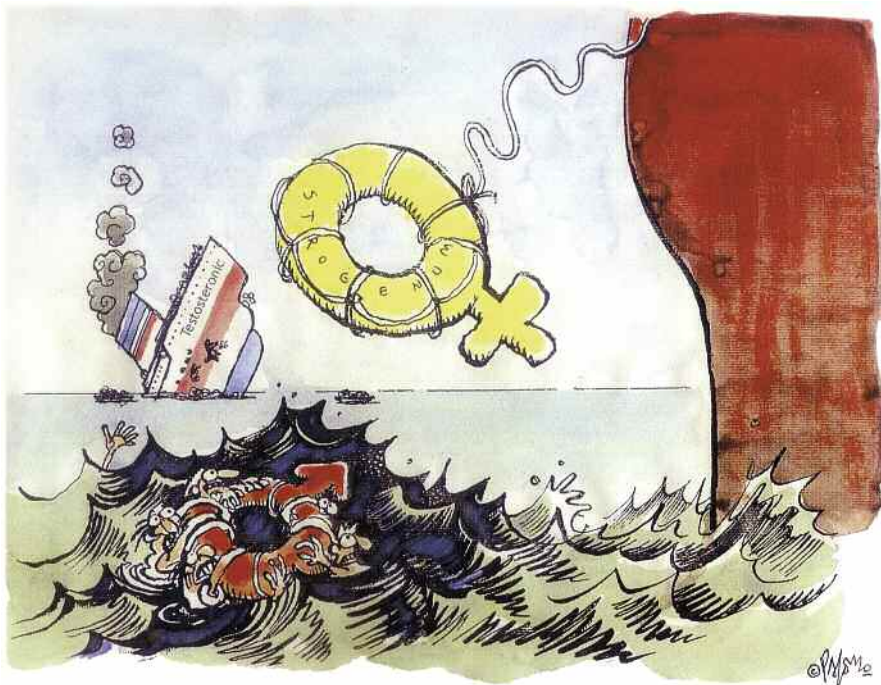
bucchi©2016

Massimo Bucchi ● Italia





Diego Herrera / Yayo ● Colombia/Canada

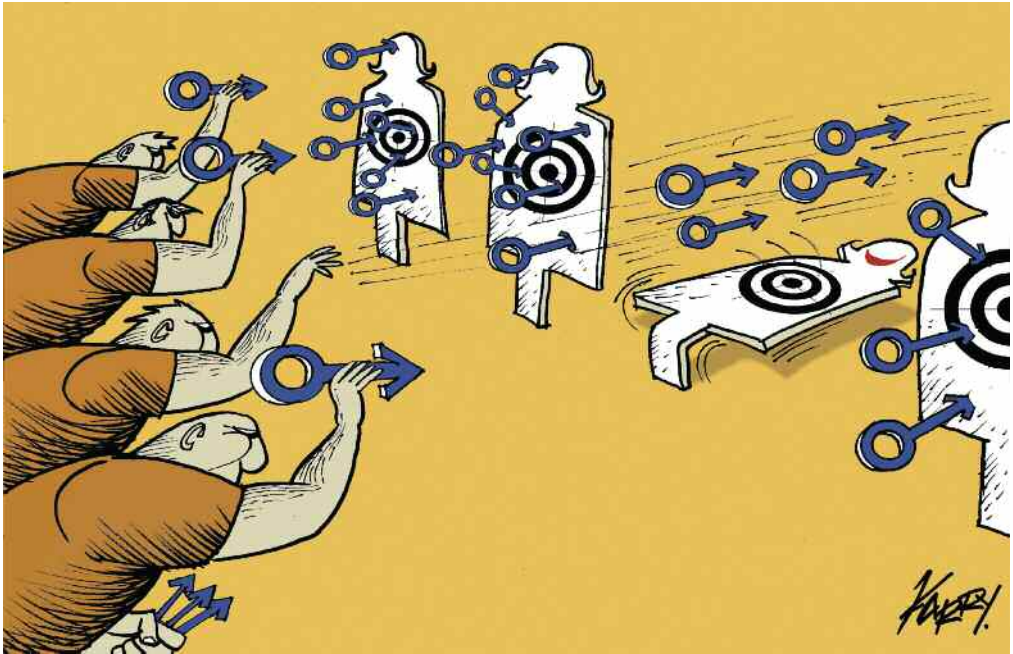


José Palomo ● Cile



Omar Zevallos ● Perù



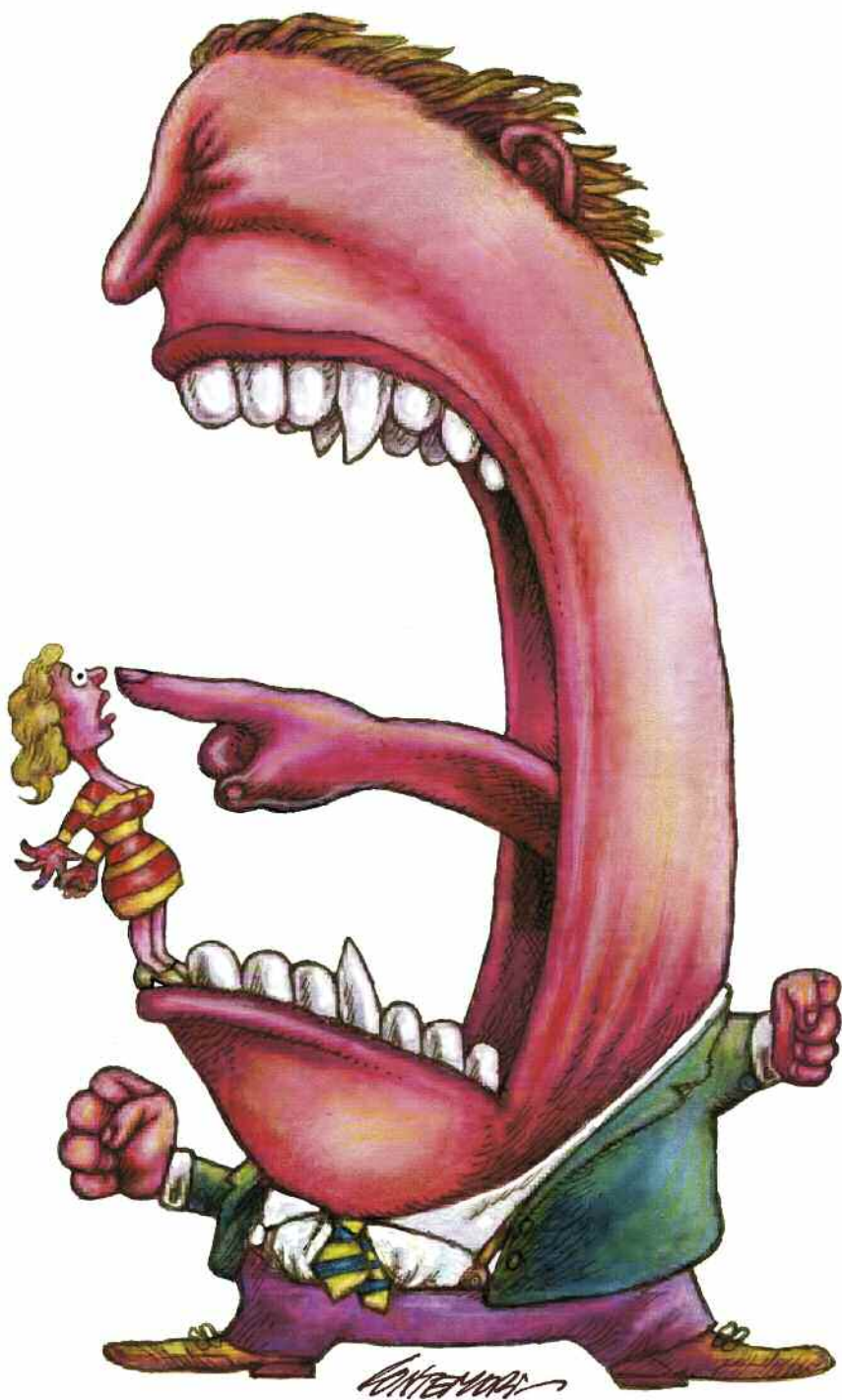


Karry ● Perù



Omar Turcios ● Colombia





Lido Contemori • Italia



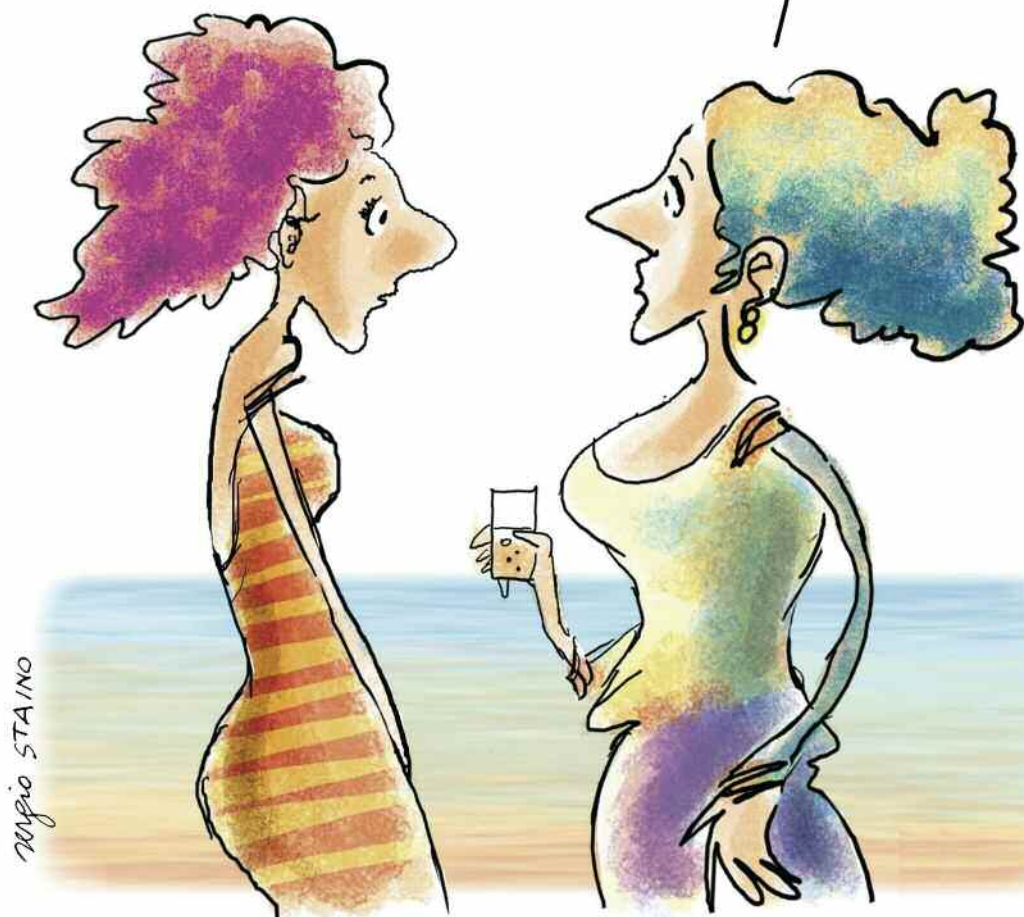


fabio magnasciutti

Fabio Magnasciutti ● Italia

HO MOLTI
AMICI UOMINI
MA NESSUNO
CHE MI AMI
VERAMENTE.

MEGLIO. NON
HO MAI SENTITO
UN UOMO DIRE:
"L'HO AMMAZZA-
TA PER TROPPI
AMICIZIA".



Sergio Staino ● Italia



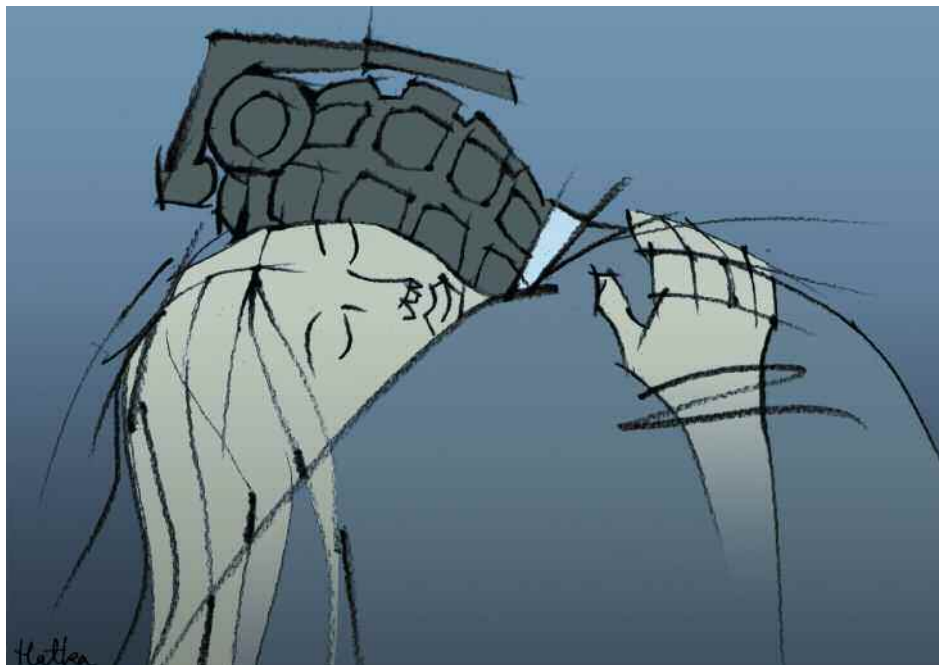


Victor Velez / Chubasco ● Mexico



David Velas ● Spagna





Halina Kuznicka ● Polonia



Menekse Cam ● Turchia





Samanta Bartolucci ● Italia



Vilma Vargas ● Ecuador



**QUINTO: NON
AMMAZZARLE!**



*PASSE
PARTOUT.*

Passepartout ● Italia



Victor Bogorad ● Russia



Jaume Capdevilla / Kap ● Spagna

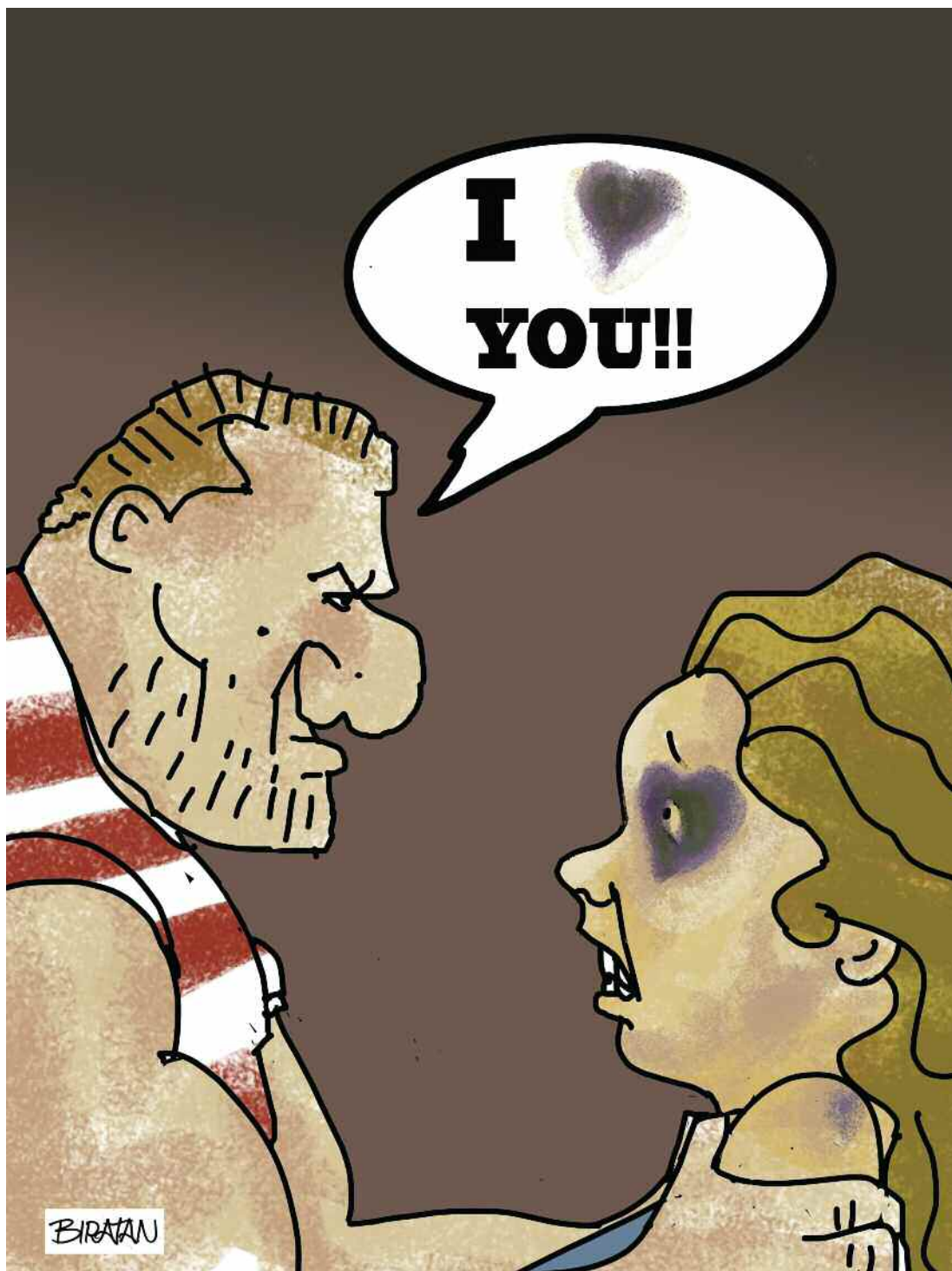


Silvia Ziche ● Italia



Klaus Pitter ● Austria





Biratan Porto ● Brasile



Oguz Gurel ● Turchia



Maryam Seifollahi ● Iran





Marilena Nardi • Italia



Dario Castillejos ● Mexico





Ana Pili ● Argentina



Adriana Mosquera / Nani ● Colombia





Maria José Mosquera ● Spagna

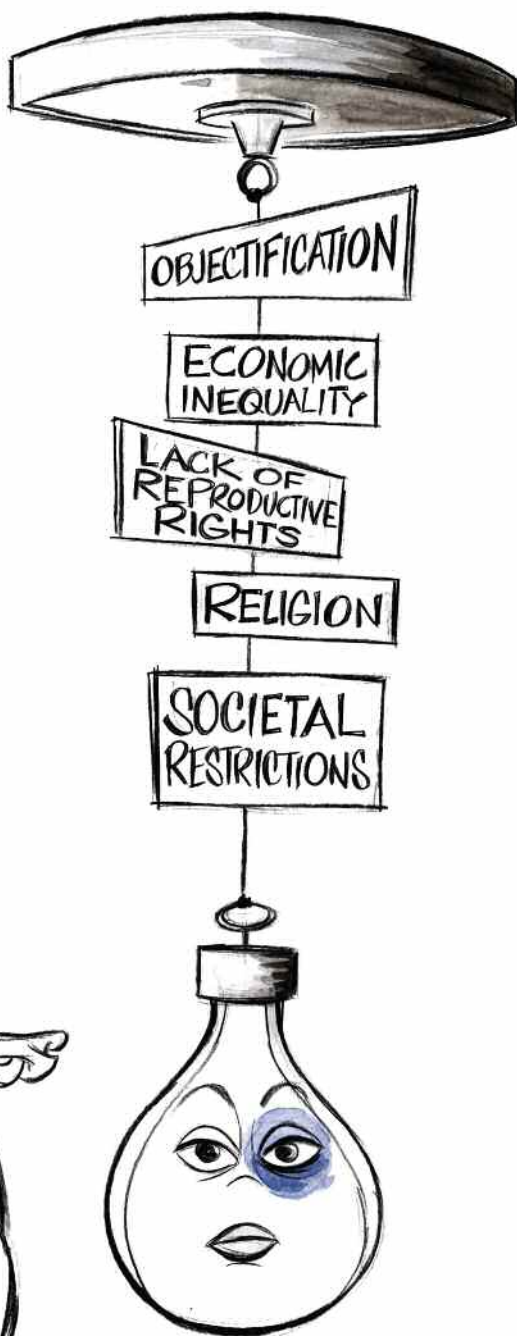
* *Un giorno, figlia mia, tutto questo sarà tuo...*



Maria Centeno ● Venezuela



*
 DONNA OGGETTO
 |
 DISUGUAGLIANZA
 ECONOMICA
 |
 PRIVAZIONE
 DEI DIRITTI
 DI MATERNITA'
 |
 RELIGIONE
 |
 RESTRIZIONI
 SOCIALI



ANTELNAES 2014 For The Washington Post

Ann Telnaes ● U.S.A.



RISO AMARO

MAI PIÙ VIOLENZA CONTRO LE DONNE

Le opere esposte in questa 14esima edizione del Festival Internazionale di Humor Grafico provengono da ben 24 Paesi:

Argentina, Austria, Belgio, Brasile, Canada, Cile, Colombia, Cuba, Ecuador, Egitto, Francia, Iran, Italia, Kosovo, Messico, Perù, Polonia, Portogallo, Russia, Spagna, Stati Uniti, Turchia, Ungheria, Venezuela.

Hanno disegnato:

Doaa Eladl, Adriana Mosquera/Nani, Pat Carra, Maria Josè Moquera/Sex, Ann Telnaes, Vilma Vargas, Elena Ospina, Marilena Nardi, Teresa Sdravovich, Cristina Sampaio, Marlene Pohle, Firoozeh Mozaffari, Samanta Bartolucci, Silvia Ziche, Liza Donnelly, Margherita Allegri, Anne Derenne/Adene, Elisabetta Decontardi/Deco, Halina Kuznicka, Patriycja Longawa, Rayma, Ana Pili, Maria Centeno, Cintia Bollo, Menekse Cam, Marina Bondarenko, Altan, Dalcio Machado, David Vela, Lucho Rossell, Oguz Gurel, Biratan Porto, Bruno Bozzetto, Mauro Biani, Angel Boligan, Karry, Ares, Omar Zevallos, Jaume Capdevilla/Kap, Gergely Bacsá, Klaus Pitter, Andrea Pecchia, Lido Contemori, Passepartout, Victor Bogorad, Victor Velez/Chubasco, Murat Ahmeti, Marco De Angelis, Luca Bertolotti, Dario Castillejos, Fabio Magnasciutti, Sergio Staino, Cristobal Reinoso/Crist, Mauro Talarico, Omar Turcios, Idigoras & Pachi, Maryam Seifollahi, Yayo, Lucio Trojano, Massimo Bucchi, José Palomo, Alex Falco.

La Mostra è a cura dell'Associazione Culturale Festival Grafico.

Sito Web : www.festivalhumorgrafico.eu

Facebook : [festivalhumorgrafico](https://www.facebook.com/festivalhumorgrafico)

Ideazione e direzione artistica: **Julio Lubetkin**

Consulenza artistica: **Marilena Nardi**

Progetto grafico e impaginazione: **Luca Bertolotti**

In copertina: illustrazione di **Marilena Nardi** - Italia

In controcopertina : illustrazione di **Doaa Eladl** - Egitto

Stampa : **Alegraf Stampa S.r.l.** – Roma

Un particolare ringraziamento agli autori, a Laura Contemori ed Evelina Eroo per le traduzioni, a Tiziano Marelli per i testi, al Salon Internacional de Humor Grafico de Peru, Lucio Trojano, Marco De Angelis, Lido Contemori, Omar Zevallos.

Il copyright dei disegni è d'ogni singolo autore. E' consentita la riproduzione solo ed esclusivamente a corredo dei servizi inerente alla mostra. L'utilizzo diverso del materiale, sarà perseguito a termini di legge.





DoaaEladL.